

RUUN

by **manusa**

Manual de instalação **Portas automáticas de correr para peões op. RUUN A1**



**Conserve este documento
durante toda a vida útil
da sua porta automática**

O presente manual foi realizado de acordo com a norma internacional UNE-EN-ISO 12100 assim como a seguinte informação:

- Manual de instalação

***O fabricante reserva-se o direito de modificar o presente manual de instalação sem aviso prévio.
Para consultar a última versão disponível visite o nosso web- site ou contacte connosco.***

RUUN**DOCUMENTO TRADUZIDO**

Manual de

INSTALACÇÃO

Porta automática de correr para peões
op. RUUN A1

Leia estas instruções na sua totalidade e detalhadamente antes de começar a instalação deste equipamento. Neste manual encontrará toda a informação necessária para a instalação e manutenção do produto. Conserve este manual em local seguro para sua posterior consulta.

0. ÍNDICE.

1. IDENTIFICAÇÃO DA MÁQUINA.
2. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO.
3. CONCEITOS PRÉVIOS À MONTAGEM.
4. SEGURANÇA.
5. PREPARAÇÃO PRÉVIA À MONTAGEM.
6. FIXAÇÃO DO OPERADOR.
7. MONTAGEM DAS FOLHAS.
8. MONTAGEM PERFILARÍA AUXILIAR.
9. MONTAGEM FOLHAS FIXAS E-20 o F-20.
10. MONTAGEM FOLHAS MÓVEIS E-20 o F-20.
11. MONTAGEM GUÍA FOLHA MÓVEL.
12. LIGAÇÕES.

1. IDENTIFICAÇÃO DA MÁQUINA.

1.1. Descrição da máquina.

As portas automáticas **RUUN** foram especialmente concebidas para facilitar o acesso rápido, seguro e controlado de pessoas a instalações de todo o tipo.

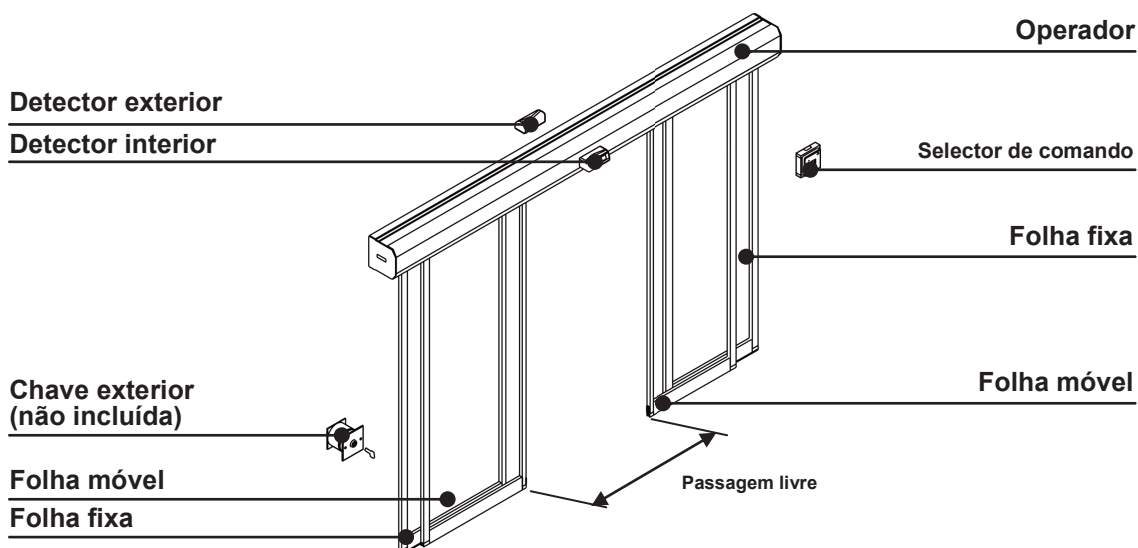
Os operadores **RUUN** para portas automáticas foram criados para dar prioridade à segurança dos utilizadores e igualmente os seguintes aspectos:

- menor impacto visual devido à sua dimensão pequena.
- completamente integrada em qualquer conjunto de arquitectura.
- possibilidade de incorporar o selector ÓPTIMA, com um painel de controlo digital.

Este manual contém as instruções básicas para a montagem da sua porta automática. Leia atentamente, e em caso de dúvida, consulte o Serviço Assistência Técnica (ver contra capa do manual).

Pela sua própria segurança respeite as instruções técnicas indicadas neste manual. **RUUN** não se responsabiliza dos danos e avarias motivadas pelo seu incumprimento.

Por último, agradecemos a confiança depositada ao adquirir um produto **RUUN**, marca da empresa Manusa Door Systems, cujos mais de 40 anos de experiência no design, fabricação e montagem de sistemas automáticos de passagem, o avalizam.

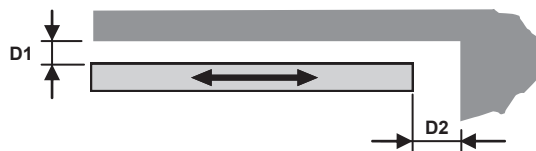


1.2. Segurança na abertura da folha.

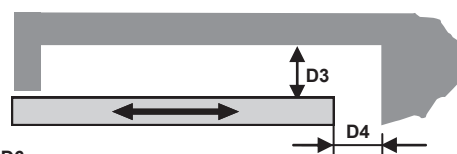
Durante a abertura das folhas o esforço máximo é controlado, assim como a presença de um obstáculo.

Em qualquer caso deverá ter em conta as seguintes recomendações as dimensões de segurança para evitar acidentes e atropelamentos.:

- Si $D1 \leq 100$ logo $D2 \geq 200$

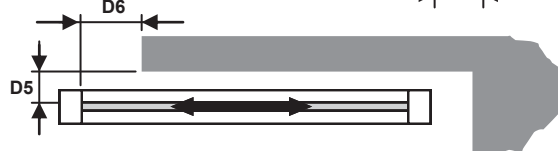


- Si $D3 > 100$ logo $D4 > 500$







- Si $D5 \leq 8$ logo $D6 \leq 0$

- Si $D5 > 8$ logo $D6 \geq 25$





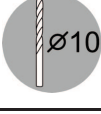



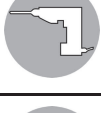





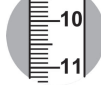



1.3. Simbologia.

Os símbolos que aparecem neste manual e na própria máquina são os seguintes:

	PERIGRO DE CONTACTO ELÉCTRICO. Não deve manipular o interior da máquina antes de a desligar da corrente.
	PERIGRO INDETERMINADO. Uma manipulação inadequada pode provocar danos á pessoa assim como á máquina.
	NOTA IMPORTANTE. Cumprir estritamente a indicação que acompanha a este símbolo.
	SUBSTITUIR ELEMENTO.

1.4. Legenda de ferramentas necessárias para a montagem.

	Chave de bocas: <ul style="list-style-type: none"> • nº10 • nº13 • nº17 		Pistola de silicone não ácido. Recomenda-se: <ul style="list-style-type: none"> • Würth MS Polímero 0893 225 01 ou similar.
	Chave allen: <ul style="list-style-type: none"> • nº4 • nº6 		Fio de prumo ou nível
	Broca: <ul style="list-style-type: none"> • diâmetro 5,5 • diâmetro 9 • diâmetro 10 		Tesouras para juntas de borracha.
	Chave de estrela		Temporizador
	Berbequim		Lápis
	Máquina de corte de alumínio. Recomenda-se: <ul style="list-style-type: none"> • Diâmetro 400 x 3,8 dente x 3,2 disco • 32 dentes máximo • 4800 rpm 		Desengordurante
	Serrote		Álcool
	Fita métrica		Pano de algodão

1.5. Etiqueta CE da máquina.

A máquina deve dispôr de uma etiqueta á da imagen. Caso contrario, informar por favor o Serviço de Assistência Técnica (ver contra capa del manual).



1.6. Tabela de capacidades.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS

Alimentación standard	230v 50Hz ±10%
Motores CA trifásicos sem reductor nem escovas	1
Tecnología inverter	VV-VF
Potencia máxima de funcionamento	95W
Temperatura de funcionamento	-15°C a 50°C
Detección de obstáculo com reabertura automática	Sim
Batería para abertura em caso de falho de corrente eléctrica	Sim
Barreiras de infravermelhos autosupervisadas	Máx 2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS SEGÜNDO CONFIGURACIÓN

	CENTRAL 2 FOLHAS	LATERAL 1 FOLHA
Altura operador	100 mm	100 mm
Profundidade	180 mm	180 mm
Passagem livre máximo	2000 mm	1200 mm
Peso máximo por folha	2 x 80 kg	1 x 100 kg
Velocidade abertura relativa máxima	1,4 m/s	--
Velocidade abertura por folha máxima	0,7 m/s	0,7 m/s
Velocidade fecho ajustável máxima	0,4 m/s	0,4 m/s
Força de fecho ajustável	40 a 140 N	40 a 140 N
Aceleração máxima	1,0 m/s ²	1,0 m/s ²
Regulação independente Velocidade / Força	Sim	Sim

DIRECTIVAS DE APLICACIÓN

Baixa tensão	2006/95/CE
Compatibilidade electromagnética	2004/108/CE
Productos necessários para o fabrico	89/106/CE
Máquinas	2006/42/CE
Dispositivos de detección	UNE-EN 12978

1.7. Declaração de ruído e vibrações.

O nível de pressão acústica de emissão ponderado A está abaixo de 70 dB.
As vibrações produzidas pela máquina estão abaixo dos 0.5 m/s².

1.8. Radiações, gases, vapores e pós emitidos pela máquina.

As máquinas **RUUN** não emitem radiações, gases, vapores nem pós de nenhum tipo.

1.9. Uso em atmosferas inflamáveis e/ou explosivas.

A máquina descrita neste manual não foi concebida para funcionar em atmosferas inflamáveis e/ou explosivas.


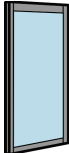
1.10. Colocação fora de serviço e desmontagem.

Esta máquina é desmontada facilmente e a colocação fora de serviço não tem maior dificuldades. A desmontagem será feita por elementos e realizando uma correcta gestão de resíduos ao retirá-los.

1.11. Compatibilidade.

As portas automáticas **RUUN** podem ser compatíveis com uma grande variedade de acessórios comerciais.

Nas tabelas seguintes detalham-se as molduras disponíveis, a espessura do vidro compatível e as variantes possíveis para cada moldura:

	Perfil cima e baixo		Moldura total	
	5+5	10	5+5	10
	· F20 (50mm)		· E20	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO.

2.1. Condições de recepção da máquina.

Quando recepcionar o equipamento certifique-se que :

- Todas as peças e componentes chegaram em boas condições e que não foram manipuladas.
- Não falta nenhuma guia de transporte.
- Não existiu o contacto com água, nem sofreu agressões do meio ambiente.

Caso contrário, deverá indicar nas guias de transporte e realizar a correspondente reclamação o mais rápido possível.

2.2. Condições de transporte posteriores á recepção.

Para transportes posteriores deverá ter em conta os seguintes pontos :

- O equipamento deve de ir convenientemente embalado.
- Deverá fixar a carga ao meio de transporte, utilizando os correspondentes sistemas de fixação e correias de carga.
- A máquina deverá de estar protegida das alterações atmosféricas.

2.3. Condições de armazenamento.

Caso o equipamento não tenha instalação imediata, deverá armazenar-se num local que reúna as seguintes condições:

- Local seguro, a salvo de impactos e fora do alcance a pessoas alheias.
- A máquina deverá repousar em pavimento plano, liso e resistente, conservando a mesma distribuição de módulos tal como no transporte.
- Deverá proteger-se dos ambientes agressivos, das instabilidades do clima, humidades, óleos, vapores, etc.

2.4. Condições de manutenção e equipamento necessário á manutenção.

O equipamento de manutenção utilizado para a manipulação e transporte das diferentes partes da máquina devem de ser adequados ás dimensões das partes integrantes, assim como dispôr dos acessórios seguintes : slings, cabos, etc. Deverá ser estável para suportar as oscilações que se produzam durante o transporte. Ainda assim, devem de ter capacidade de carga suficiente para o transporte das diferentes partes da máquina.

3. CONCEITOS IMPORTANTES PARA A MONTAGEM.

3.1. Requisitos de formação dos técnicos..

A instalação das portas **ruun** assim como qualquer intervenção de manutenção, afinação, ajuste, etc deverá ser realizada por pessoal técnico qualificado que satisfaça os seguintes requisitos:

- Conhecer a utilização dos equipamentos de manutenção e/ou elevação.
- Manipular correctamente as cargas.
- Aprender a utilizar o equipamento de protecção individual.
- Saber aplicar as indicações do Regulamento de Baixa Tensão.
- Dispôr de conhecimentos técnicos dos productos **ruun**.
- Conhecer a normativa de referência e aplicação dos productos e serviços especializados **ruun**.

3.2. Localização. Requisitos físicos e do meio ambiente.

As portas automáticas com operador **ruun** devem de ser instaladas em locais que reúnam as seguintes condições.:

- Pavimento liso, uniforme, e nivelado.
- Parede lisa, uniforme, nivelada e com suficiente capacidade de carga. Possibilidade de fixação a viga UPN 80 / UPN 100 ou outra similar..
- Ausência de choques e vibrações da zona.
- Temperatura ambiente: -20 a +65°C.
- Humidade relativa do ar: os componentes das máquinas **ruun** não estão preparados para instalações em climas tropicais.

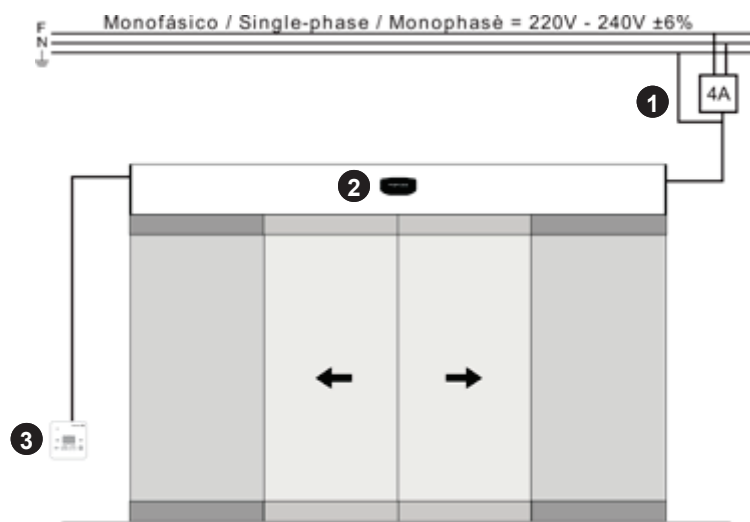
O projecto da localização e colocação do equipamento deverá ser realizado por pessoal técnico que conheça bem o produto e seja capaz de definir os pontos de fixação do operador e a respectiva localização de saída de todos os cabos necessários para a alimentação e controlo do mesmo.

3.3. Localização. Requisitos de pre-instalação eléctrica.

A montagem de um porta automática **ruun** requiere de uma pre-instalação eléctrica que incorpore um interruptor magnetotérmico bipolar de 4A, e deve respeitar as secções do cabo especificadas a continuação:

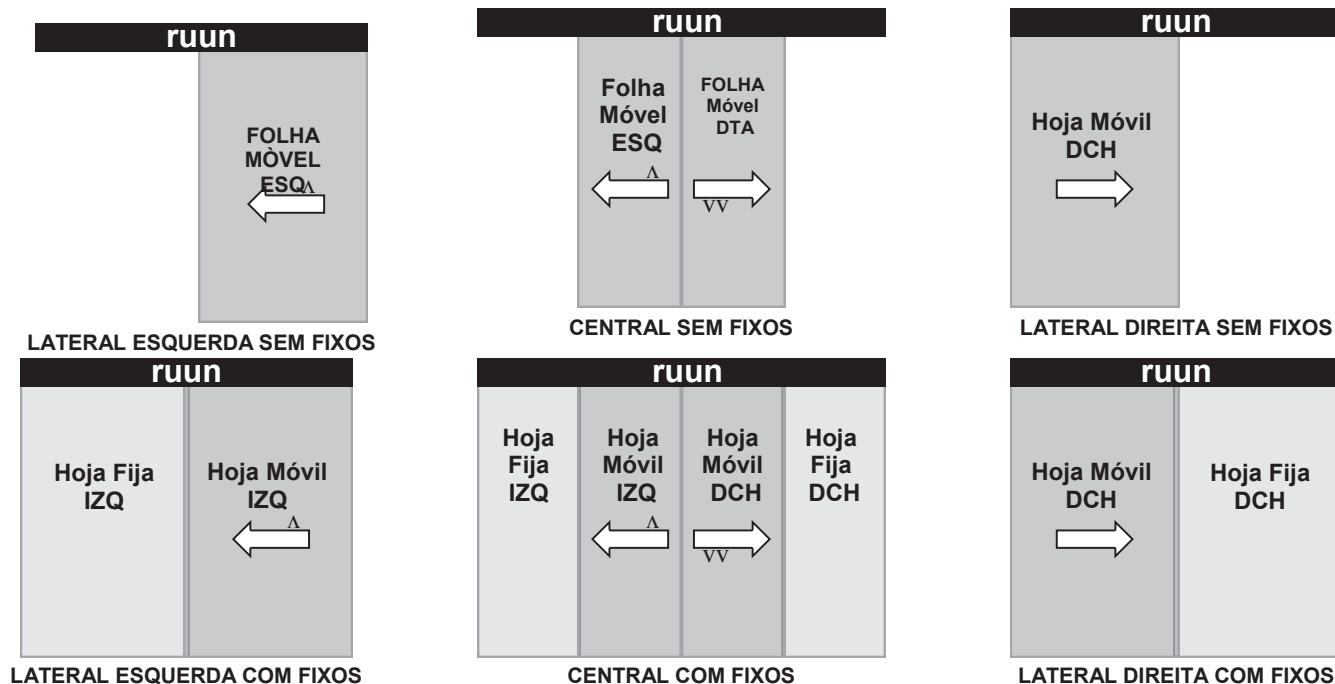


O esquema reflecte a cablagem standart para os elementos que o operador incorpora de série.



- 1 Entrada de corrente:
 - Tubo anelado de 16mm.
 - 3 caboss 1,5mm² secção: fase + neutro + terra
- 2 Radares:
 - Cabos fornecidos com o acessório.
- 3 Selector Óptima:
 - Tubo anelado de 16mm.

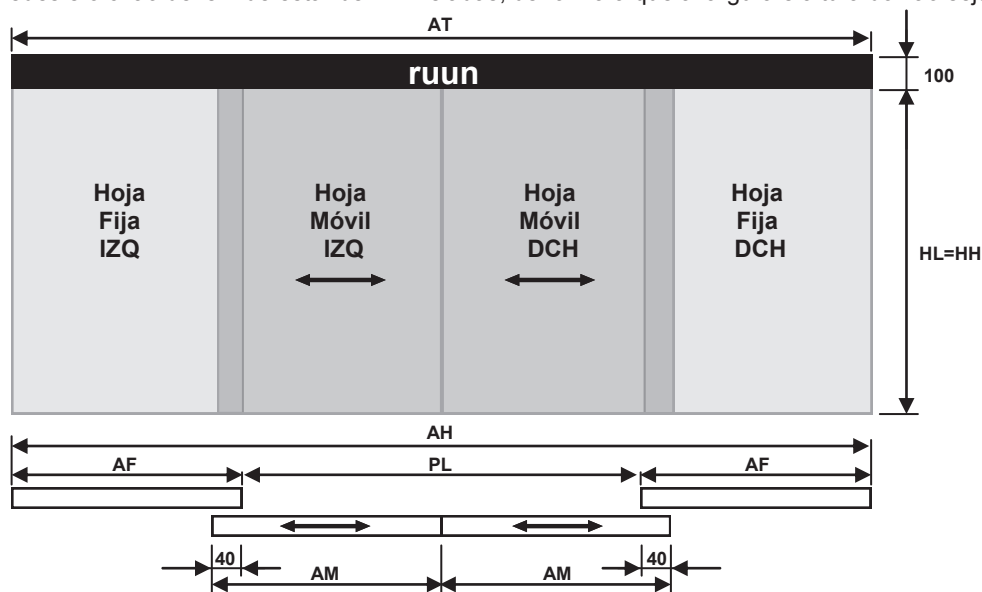
3.4. Possíveis tipologias.



3.5. Definição das dimensões de montagem.



- Antes de proceder á montagem da porta, é necessário conhecer as medidas do vão de que dispomos.
- As paredes e o chão devem de estar bem niveladas, de forma a que a largura e altura do vão sejam constantes.



Dimensão	NOME	DESCRIÇÃO
AT	Comprimento total	Comprimento total do Operador Ruun A1.
HL	ALTURA LIVRE	Altura do vão de passagem fica livre quando as folhas móveis estão abertas.
HH	ALTURA VÃO	Altura total do vão que queremos cobrir com a porta a instalar.
PL	PASSAGEM LIVRE	Largura do vão de passagem que fica livre quando as folhas móveis estão abertas.
AH	LARGURA VÃO	Largura total do vão que queremos cobrir com a porta a instalar.
HF	ALTURA FOLHA FIXA	Altura da folha fixa.
HM	ALTURA FOLHA MÓVEL	Altura da folha móvel.
AF	LARGURA FOLHA FIXA	Largura folha fixa.
AM	LARGURA FOLHA MÓVEL	Largura da folha móvel.